



**NÚMERO DE LA LÍNEA GRATUITA**  
**(855) TELL APS | (855) 835-5277**

El APS investiga las denuncias de malos tratos y autodescuido y pone en contacto a las personas que reúnen los requisitos con los servicios necesarios para garantizar su seguridad y bienestar. Los servicios se centran en la autodeterminación y el uso de medidas menos restrictivas para ayudar a las personas a permanecer en sus hogares siempre que sea posible

## ¿CÓMO AYUDA EL APS?

Cada condado tiene un proveedor del APS designado responsable de responder a los informes de abuso, negligencia o explotación mediante:

- Examinar e investigar las denuncias
- Reunirse con las personas para evaluar sus necesidades
- Recomendar los servicios necesarios

## CRITERIOS PARA LOS CASOS DEL APS

Los adultos vulnerables que cumplan todos los criterios siguientes pueden necesitar el APS:

Un adulto vulnerable califica como:

- **Edad:** Ser mayor de 18 años de edad
- **Residencia:** Vivir en la comunidad
- **Vulnerabilidad:** Ser incapaz de tomar, comunicar o llevar a cabo decisiones relativas a su bienestar debido a una enfermedad, discapacidad o deficiencia física o mental.
- **Riesgo:** Ser objeto de abuso, negligencia o explotación.

Los entornos comunitarios incluyen:

- Hogares privados u otros entornos comunitarios que no están autorizados ni regulados por ningún departamento o agencia estatal.

**Nota:** Los servicios son voluntarios a menos que lo ordene un tribunal.

## CONFIDENCIALIDAD

Todos los registros y comunicaciones relacionados con informes, evaluaciones o servicios prestados son confidenciales.

El APS sólo puede compartir información cuando lo indique una orden judicial.



**Los adultos conservan todos sus derechos civiles y constitucionales a menos que algunos de esos derechos hayan sido restringidos por acción judicial.**

## CONSEJOS PARA INFORMAR:

- Los informes se hacen directamente al proveedor del APS en el condado de residencia del adulto vulnerable.
- Proporcione información detallada, incluido el nombre de la persona, su dirección y el motivo de su inquietud.
- Si es posible, la persona con conocimiento de primera mano debe hacer el informe.

## LÍMITES A LA ASISTENCIA

- El APS no puede imponer servicios a adultos con capacidad que rechacen la asistencia.
- El APS no puede sacar a una persona de su casa sin su consentimiento o una orden judicial.
- El APS no puede imponer restricciones a menos que lo ordene un tribunal.

## REQUISITOS DE NOTIFICACIÓN OBLIGATORIA:

La ley de Servicios de Protección de Adultos (APS, por sus siglas en inglés) de New Jersey exige que los siguientes profesionales informen sobre sospechas de abuso, negligencia o explotación de adultos vulnerables.

- Todos los profesionales de la salud (por ejemplo, médicos, enfermeras, trabajadores sociales, etc.)
- Los agentes de la ley
- Bomberos, paramédicos
- Técnicos médicos de emergencias (EMT, por sus siglas en inglés)



*¡Es la Ley!*

# SERVICIOS DE PROTECCIÓN PARA EL ADULTO DE NEW JERSEY

## ATLANTIC

División de Servicios Intergeneracional  
del Condado de Atlantic  
Edificio Shoreview  
101 South Shore Road  
Northfield, NJ 08225  
Teléfono: 1-888-426-9243  
[www.atlantic-county.org](http://www.atlantic-county.org)

## BERGEN

Junta de Seguro Social del condado de Bergen  
218 Route 17 North  
Rochelle Park, NJ 07662  
Teléfono: 201-368-4300  
Fuera de horario: 1-800-624-0275  
[www.bcbss.com](http://www.bcbss.com)

## BURLINGTON

Junta de Seguro Social del condado de Burlington  
795 Woodlane Road  
Mt. Holly, NJ 08060  
Teléfono: 609-518-4793

## CAMDEN

Junta de Seguro Social del condado de Camden  
101 Woodcrest Road, Suite 161  
Cherry Hill, NJ 08003  
Teléfono: 856-225-8178

## CAPE MAY

División de Servicios para el Adulto Mayor y de Discapacidad  
3801 Route 9 South, Unidad 4  
Rio Grande, NJ 08242  
Admisión: 609-886-2784, pregunte por el trabajador social de admisión  
Fax: (609) 889-0344

## CUMBERLAND

Recursos para la vida independiente  
601 Bridgeton Ave.,  
Bridgeton, NJ 08302  
Teléfono: 856-825-0255

## ESSEX

FOCUS, Centro Hispano del Desarrollo Humano, Inc.  
441-443 Broad Street  
Newark, NJ 07102  
Teléfono: 866-903-6287

## GLOUCESTER

División de Servicios Sociales del condado de Gloucester  
400 Holly Dell Drive  
Sewell, NJ 08080  
Teléfono: 856-582-9200

## HUDSON

Servicios de Protección para el Adulto, Inc. del condado de Hudson  
6100 Adams Street  
West New York, NJ 07093  
Teléfono: 201-537-5631

## HUNTERDON

División de Servicios de Trabajo Social del condado de Hunterdon  
4 Gauntt Place  
P.O. Box 2900  
Flemington, NJ 08822-2900  
Teléfono: 908-788-1300  
Fax: (908) 806-4202  
Fuera de horario: 908-782-4357  
[www.co.hunterdon.nj.us/615/Social-Services](http://www.co.hunterdon.nj.us/615/Social-Services)

## MERCER

Junta de Seguro Social del condado de Mercer  
200 Woolverton Street  
Trenton, NJ 08650  
Teléfono: 609-989-4346  
[www.mcboss.org](http://www.mcboss.org)

## MIDDLESEX

Servicios de Familias y Niños  
191 Bath Avenue  
Long Branch, NJ 07740  
Teléfono: 732-745-3635  
[www.fcsmonmouth.org](http://www.fcsmonmouth.org)

## MONMOUTH

Servicios de Familias y Niños  
191 Bath Avenue  
Long Branch, NJ 07740  
Teléfono: 732-531-9191  
[www.fcsmonmouth.org](http://www.fcsmonmouth.org)

## MORRIS

Oficina sobre el Adulto Mayor, Discapacidades y Programación Comunitaria del condado de Morris  
340 West Hanover Avenue  
Morristown, NJ 07960  
Teléfono: 973-326-7282  
Fuera de horario: 973-326-7282  
[www.morrishumanservices.org](http://www.morrishumanservices.org)

## OCEAN

Centro de Recursos del Condado de Ocean  
Junta de Servicios Sociales del condado de Ocean  
1005 Hooper Avenue  
P. O. Box 547  
Toms River, NJ 08753  
Teléfono: 732-349-1500  
Fuera de horario: 211  
[www.co.ocean.nj.us/socialservices](http://www.co.ocean.nj.us/socialservices)

## PASSAIC

Junta de Servicios Sociales del condado de Passaic  
80 Hamilton Street  
Paterson, NJ 07505  
Teléfono: 973-592-1954  
Fuera de horario: 800-315-4561  
[www.pcbss.org](http://www.pcbss.org)

## SALEM

Oficina sobre el Adulto Mayor y Discapacidades del condado de Salem  
110 Fifth Street, Suite 900  
Salem, NJ 08079  
Teléfono: 856-339-8622  
[www.salemcountynj.gov](http://www.salemcountynj.gov)

## SOMERSET

Junta de Servicios Sociales del condado de Somerset  
73 East High Street  
P.O. Box 936  
Somerville, NJ 08876  
Teléfono: 908-526-8800  
[www.co.somerset.nj.us/government/affiliated-agencies/social-services](http://www.co.somerset.nj.us/government/affiliated-agencies/social-services)

## SUSSEX

División de Servicios Sociales del condado de Sussex  
83 Spring Street, Suite 203  
P.O. Box 218  
Newton, NJ 07860  
Teléfono: 973-383-3600

## UNION

Catholic Charities de la archidiócesis de Newark  
505 South Avenue E  
Cranford, NJ 07016  
Teléfono: 908-497-3902

## WARREN

División de Servicios para el Adulto Mayor y de Discapacidad  
1 Shotwell Drive  
Belvidere, NJ 07823  
Teléfono: 908-475-6591  
[www.warrencountynj.gov/government/human-services/division-of-aging-and-disability-services](http://www.warrencountynj.gov/government/human-services/division-of-aging-and-disability-services)

NEW JERSEY HUMAN SERVICES



## PARA MÁS INFORMACIÓN:

Departamento de Servicios Humanos de NJ / División de Servicios para el Adulto Mayor  
PO Box 715, Trenton, NJ 08625-0715  
Línea gratuita: 855-TELL-APS / (855-835-5277)  
En caso de emergencia, llame al 911 o a su departamento de policía local.

**[APS.NJ.GOV](http://APS.NJ.GOV)**



Estado de New Jersey  
Phil Murphy, Gobernador  
Tahesha L. Way, Vicegobernadora



Departamento de Servicios Humanos  
Sarah Adelman, Comisionada